

1941-09-16

AFSENDER

Olivia Holm-Møller

MODTAGER

Niels Th. Mortensen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Dateringsbegrundelse:
Datering i brev

Arkivplacering:
Holstebro Kunstmuseum

DOKUMENTINDHOLD

Olivia Holm-Møller skriver angående nogle uoverensstemmelser i forbindelse med Niels Th. Mortensens bog om hende. Hun ønsker at ryste bogen af sig og er træt af den vrede tone i korrespondancen.

TRANSSKRIFTION

16-9-41

Kære Niels Th. ja naar jeg nu har dit ord skriftligt for at det er lutter elskværdigheder du "ærter" mig med - saa vil jeg tage dem som saadan. Hvad forstaar jeg mig paa agurkesalat! og forlaget vi jeg ikke snakke om mere - hvad vedkommer det mig! Bogen er din! og - "efter moden overvejelse" skænker jeg hermed forlaget dine rejseudgifter da du ifjor saa paa billeder! Inviteret dig har jeg nemlig ikke, aftalen var at forlaget skulde godtgøre den. Men nu ryster jeg bogen af mig og jeg ønsker at du maa faa glæde af den! Jeg er træt af den vredagtige korrespondance og jeg kan jo ikke give dig flere oplysninger nu vil jeg glæde dig med en velvillig tavshed. Venlig hilsen fra Olivia

16-2-41

Kar Nils Th. ji naar is mi har dit ord
skriftlig for at det er luttet elskovsdigthed
du "orker" mig med - nu vil jⁱ tage
den som roden. Hvad fortæller is mig
per agerheraldat!

og forlængt vil is ikke make os mere -
hvad vedkommer det mig!

Bogen er din! og "efter moden overvejelse".
skonke is herud forlængt dine oplysninger
da du spår ras per billedet!

Indtækt der har is nemlig ikke, aftalen var at
forlængt skulde godtgøres den.

Men nu ryter is bogen af mig, og is ønskes
at du skal glæde af den!

for en brest af den vridagtige korrespondance
og is kan ji ikke give dig flere oplysninger
nu vil is glæde dig med en velvillig tænksomhed.

Venlig hilsen
for Oliver